



2e Jaargang
 No 20



AL

HAQ

Surinaams islamitisch Maandblad



Mei 1973

Uitgever: Al Haq-Boekenfonds - S.I.V.

IN DIT NUMMER o.a.

- * Het leven van de H. Profeet Mohammad (s.a.w.)
- * Vele manieren om Allah te dienen
- * God, Cosmos en de mens
- * Optimisme in de Heilige Qoraan
- * 12 vragen aan Maulana S.S. QUADRI enz. enz.

Uitgever

AL HAQ-BOEKENFONDS-S.I.V.

Verantwoordelijke-Hoofdredacteur

E.A. GHAFUERKHAN

Mede-redacteuten

H.A. AHMAD ALI

MAULANA G.A. BASHIR H.A.
(Lector a/d Leidse Universiteit)

Techn. /foto redactie

M.A. KHUDABUX

AKBAAL GHAFUERKHAN

REDACTIE & ADMINISTRATIE

Scabiosastraat 4

Zorg & Hoop

Tel. 98081 - 73585

Paramaribo

ADVERTENTIES

M.A. Khudabux

p/a Calcuttastraat 76

Paramaribo

Tel. 82807

DISTRIBUTIE

M.I. ISHAAK

Landingstraat

Nw. Amsterdam

Dis.r. Commewijne

Vaste Medewerkers

PROF. DR. R. ALI

IR. N. ATAOELLAH

HR. J.M. DRAGMAN

MEVR. SALTANA-DIJKSTRA (Ned)

DRS. KHALJEL GHAFUERKHAN (Ned.)

HR. M.A. GULZAR (Lid Jamaitul-Ulma)

DR. A. JAMALUDIN

DR. M.H. KARAMAT ALI

DRS. MAHMOOD KHAN (Ned.)

HR. A. NATAPRAWIRA (Moengo)

Hr. A. MAHMOOD

— **Hfd. Imaam van "KHADIMUL ISLAM"**

BANK

Surinaamsche Bank

Bank Rek. No. 11.18.730

L.N.V. AL HAQ

ABONNEMENTEN

Prijs per jaar f. 7.50

Losse nummer f. 0.70

KOPIJ & VERANTWOORDELIJKHEID V/D INHOUD

Verzoeken Uw in 2 voud getikte kopij voor den eerste van iedere maand in te leveren op het redactie dan wel administratie-adres.

De auteurs c.q. schrijvers van de in Al Haq gepubliceerde artikelen dragen de volle verantwoordelijkheid voor de inhoud ervan.

VERKRIJGBAAR

Paramaribo

Boekhandels C.K.C.

Varekamp, Hoeksteen

N. Ghafuerkhan (Imperial Alkmaar
Store) Maagdenstraat 3; A.R. Sharma

Acme Service

Kanhantriestraat 53

Pad van Wanica

Confectiebedrijf A.Sakoer M.G. Rosan

Pad van Wanica 44B

Nw. Amsterdam/Voorburg

Winkel Latief Habiboellah

Paranam/La Viglantia

Moulvi Athadj S. Ilahibaks

Groningen

J.M. Dragman

p/a Commissariaat

Moengo

A. Nataprawira

Julianaweg 308

Nw. Nickerie

C.R. Birjmohan

S.O. Lashleystr. 59

Coronie

G.L. Limon (Novar)

Wageningen

S. Said (Centraal Magazijn)

Nederland

N.H. Moenna

Nierkerstr. 87 II Amsterdam

Trinidad

Nancy H. Baksh

Preysal village, Couva.

"O mensdom! Wij hebben U uit man en vrouw geschapen en Wij hebben U tot volkeren en stammen gemaakt, opdat gij elkander moogt kennen. Voorzeker, de Godvruchtigste onder U is de eerwaardigste bij Allah. Voorwaar, Allah is Alwetend, Alkennend."

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ
 أَنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا
 إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ
 عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝

(H. KORAAN, Surah "AL-HODJORAAT", hfdst. 49:13)

INHOUD

1. Gedecoreerde S.I.V.-ers
2. S.I.V.-nieuws:
 - Maulana Al Hadj Mahmood Husary
uit Arabië op bezoek
 - Moulvi Jaggoe
 - Melaad-Un Nabie
3. De S.I.S. in Commewijne
4. Muslim Gemeente Curacao kiest nieuw bestuur
5. 12 vragen aan Maulana S.S. Quadri
door: Al Hadj R. ABDOELBASIER
6. Rectificatie
7. Vele manieren om Allah te dienen
door: Al Hadj A.M. GUMAN
8. Dankbaar voor gegevens uit begintijd van de Islam
door: Moh. S. SEWPERSAD
9. Het leven van de H. Profeet Mohammad (s.a.w.) (vervolg)
door: A. MAHMOOD
10. God, Cosmos en de Mens (vervolg)
door: A. MAHMOOD
11. Optimisme in de Heilige Qoraan (vervolg)
door: J.M. DRAGMAN
12. Mohammed (vervolg): **BURGEROORLOG**
Uit: De Groten van alle tijden



GEDECOREERDE S.I.V.-ers

Ter gelegenheid van de verjaardag van HARE MAJESTEIT KONINGIN JULIANA zijn door tussenkomst van de SURINAAMSE ISLAMITISCHE VERENIGING (S.I.V.) en op voordracht van de REGERING VAN SURINAME op vrijdag 27 april 1973 de hieronder genoemde Moslims in aanmerking gebracht voor een „KONINKLIJKE ONDERSCHIEDING”:

1. ASHRAF ABDOEL GAFOER

Geboren op 11 maart 1911 in het distrikt Commewijne te plantage Dordrecht, oud bestuurslid (thans vaste medewerker) van de afdeling Imdadia Isha'at Islam; lid van de Bouw- en Technische Commissie belast met de bouw van de nieuwe Hoofdmoskee van de S.I.V. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

2. MOHAMED ISLAM BADOELLAH

Geboren op 5 november 1919 in het district Saramacca; aanvankelijk als Moballigh verbonden aan de afdeling Imdadia Isha'at Islam; thans Imaam op de afdeling „Namaaz League” te Combe; weesvader van het „Islamia weeshuis” van de S.I.V.; lijkbewasser; godsdienstleraar; maakt er voorts werk van kosteloos geestelijk bijstand te verlenen bij overlijdensgevallen enz. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

3. Mevr. de Weduwe SAMSOENISA BAKRIDIE-JOEMANBAKS

Geboren op 10 augustus 1921 in het district Suriname; Voorzitster van aan de afdeling Imdadia Isha'at Islam verbonden Vrouwenvereniging; een van de voorvechters om vrouwen steeds te betrekken bij diverse verenigingsactiviteiten, zoals bij lezingen, bouwen van moskeeën; leidt vrouwen op

tot tabligh werk; verleent kosteloos geestelijk bijstand bij overlijden etc.; vrijwillige lijkbewaster. Aan haar is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER

4. ORIE GOOLMOHAMED

Geboren op 24 februari 1913 in het district Commewijne; aanv. als Moballigh (later als plv. Imaam) verbonden aan de afd. Islamitische Vereniging te Alkmaar; Godsdienstleraar in Urdu en Islamitische leer; huwelijksbeambte; als Moballigh en godsdienstleraar thans verbonden aan de afd. Imdadia Isha'at Islam; lijkbewasser; verleent kosteloos geestelijk bijstand in gevallen van overlijden; neemt vaak de leiding van rouwplechtigheid. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

5. MOENNOE GULZAARBAKS

Geboren op 29 november 1900 te Berlijn in het district Para; landbouwer; mede-oprichter van de afdeling Imdadia Isha'at Islam; lid van Tabligh Comite; adviseur in godsdienstzaken van de genoemde afdeling van de S.I.V.; geeft lessen in Urdu, Hindi en Sanskriet. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

6. AKBAR ROSHAN ALI

Geboren ± 1895; landbouwer; Imaam van de Moskee te Alkmaar; huwelijksbeambte; oud-bestuurslid van de dorpsgemeente Alkmaar; oud-voorman van plantage Nijd en Spijt; godsdienstleraar in Urdu en Arabisch. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

7. MOHAMED HANIEF SAHEBALI

Geboren op 18 april 1921 in het distrikt Suriname; Hoofd-Imaam van de afd. Imdadia Isha'at Islam, voorheen plv. Imaam; leraar in Islamitische godsdienst en de talen Urdu en Arabisch, als zodanig verbonden aan de Imdadia school; lid van Tabligh-comite Imdadia; verleent belangeloos geestelijk bijstand; zegent huwelijken in; reciteert de Heilige Qoraan op verzoek etc. Aan hem is toegekend: EREMEDAILLE IN ZILVER.

De redactie en medewerkers van Al Haq feliciteren de bovengenoemde decorandi heel hartelijk met hun Koninklijke Onderscheiding als erkentelijkheid voor hun verdienstelijkheden op sociaal-cultureel en religieus gebied.

Gememoreerd zij, dat ook vorig jaar enkele S.I.V.-ers in aanmerking kwamen voor een Koninklijke Onderscheiding; deze waren de heren:

Fathe Ghafoerkhan (goud); Ishaak Habib (goud); Wali Mohammed Idu (goud);
Peerbocus Jahangier (zilver); mej. Gafoeran Mohamedajoeb (zilver); mevr.
Hasirun Niamut (zilver).



Eerste rij van links naar rechts: Mr. B. Ahmad Ali (Districts-Commissaris van Commewijne) en de gedecoreerde S.I.V.-ers: Goelzaarbaks Moennoe; Abdoel Gafoer Ashraf; Moulvi Akbar Roshan Ali; mevr. de weduwe Samsoenisha Bakridie - Joemanbaks; Moulvi Moh. Hanief Saheb Ali; Mobaligh Mohamed Islam Badoellah en Moulvi Orië Goolmohamed (Moulvi Gaibi); op de tweede rij van recht naar links: Zijne Excellentie T.A. Ahmad Ali (Minister van Sociale Zaken), dokter I. Jamaludin (voorzitter van de S.I.V.) en enkele familieleden van de decorandi.

De foto werd afgenomen in de tuin van het Gouverneurs-paleis op de dag der decoratie.

S.I.V. NIEUWS I

BEZOEK MAULANA AL HUSARY

Voor een kort bezoek aan ons land kwam op 30 april j.l. aan Maulana Al Hadj Mahmoud Al Husary, President van de Quran Recitators en Supervisor van de Islamitische Academie van Cairo, als gast van de Sur. Islam. Ver. Maulana Al Husary hield in de Hoofdmoskee van de S.I.V. en op een bijeenkomst van de Shamsul Islam te Land van Beekhuizen op voortreffelijke wijze voordrachten uit de Heilige Quran. Hij is inmiddels via Trinidad vertrokken naar Egypte.



Op de foto van links naar rechts: de heer Jacob Moh. Ajoeb; Maulana Al Hadj MAHMOOD HUSARY (Arabie) en Moulvi Al Hadj B. Jaggoe.

S.I.V. NIEUWS II

Op 15 april j.l. vond de Meelad oen Nabie herdenking plaats op het terrein van de S.I.V. aan de Keizerstraat die buitengewoon druk bezocht was. De diverse sprekers benadrukten de betekenis van de geboortedag van de Heilige Profeet Mohammed s.a.w. Opvallend was de positieve bijdrage van de Vrouwen-afdeling en van de Moslim Jongeren van de S.I.V. aan het programma. Ook in de verschillende afdelingen in de districten vond bovengenoemde herdenking op passende wijze plaats.



De bovenstaande foto geeft een indruk van de druk bezochte Milaad-Un Nabie bijeenkomst op het S.I.V.-terrein aan de Keizerstraat.

S.I.V. NIEUWS III

Al-Haj Abdoel Rahim B. Jaggoe ontving een dezer dagen uit Pakistan een certificaat van de Ahmadiyyah Anjuman Ishaat-i-Islam waarvan de tekst als volgt luidt :

Hierbij verklaart de Ahmadiyyah Anjuman Ishaat-i-Islam dat Al Haj Maulana Abdoel Rahim B. Jaggoe uit Suriname een speciale opleiding in Theologie en Islamitische studie met vrucht heeft gevolgd aan het seminarium van de Ahmadiyyah Anjuman Ishaat-i-Islam te Lahore Pakistan.

De studie omvatte o.a. vertaling en studie van de Heilige Koran en Haddies en de hoofdzaken van de Islamitische jurisprudentie.

Hij ontving eveneens een opleiding om het ambt van Imam (voorganger) uit te oefenen, huwelijken te sluiten, te beslissen in gevallen van echtscheiding en over problemen voortvloeiende uit voornoemde zaken te oordelen. Eveneens kreeg hij de bevoegdheid om als vertegenwoordiger op te treden van voornoemd Instituut in Suriname.

Al-Haj Jaggoe is vanaf 1949 voorganger van de SIV en vertrok in hetzelfde jaar naar West-Pakistan om Theologie te studeren aan het Seminarium. Hij werd geboren op 18 augustus 1914. Op 18-jarige leeftijd werd hij lid van de Surinaamse Islamitische Vereniging en werd hij in 1939 tot bestuurslid gekozen. In 1949 verwierf hij de titel van Hadji door zijn bedevaart naar Mekka. In totaal heeft hij 6 keer aan deze verplichting voldaan.

Van zijn hand verschenen diverse publicaties betreffende de Islam o.a.:

1. Takbiraat - Idain
2. Qeyam Ramzan of Tarawie
3. Moeslim gids
4. Nederlands-Urdu woordenboekje.

DE S.I.S. IN COMMEWIJNE

Bij beschikking van de Districts-Commissaris van Commewijne, de heer Mr. B. Ahmad Ali, d.d. 5 februari 1973, werd aan het bestuur van de stichting der Islamitische vereniging (S.I.S.) in het distrikt Commewijne toestemming verleend voor het inzamelen van gelden t.b.v. de S.I.S. De baten zullen worden gebruikt voor het bouwen van 3 leslokalen en restauratie van de moskee. Met de bouw van de school is reeds een aanvang gemaakt. De directie van de cultuur maatschappij Marienburg heeft reeds een stuk terrein aan de bovengenoemde vereniging ter beschikking gesteld, waarop gehoopt wordt heel binnenkort een volledige lagere school annex een vergaderzaal op te zetten. De totale bouwkosten zullen ongeveer f. 7.500,- bedragen. De inzamelingsactie onder leiding van de heer Saram is in volle gang.

Oprechte dank gaat uit naar de oprichter en de toenmalige hoofdred-

dakteur-uitgever van dit blad, Mr. B. Ahmad Ali; thans in de functie van Distrikts-Commissaris, bij wie toenadering is gezocht door het bestuur van de S.I.S. voor interne samenwerking tussen haar en de verschillende Moslimorganisaties in Suriname .

Namens het Bestuur van de S.I.S.,afd Commewijne

Hr. SARAM

BEKENDMAKING

De redactie van Al Haq verzoekt middels deze alle adverteerders en abonne's bij verhuizingen binnen Suriname, alsmede vertrek naar het buitenland de redactie tijdig in kennis te stellen.

MUSLIM GEMEENTE CURACAO KIEST NIEUW BESTUUR



Op 9 april 1973 werd voor de duur van een jaar een nieuw bestuur gekozen. De bijeenkomst werd gehouden in de hal van de Moskee op Willemstad (Welgelegen no. 6).

De samenstelling van het bestuur ziet er als volgt uit:

Hr. KANAAN BAROUD

1. OMAR AYOUBI	—	— President
2. ADIB BAROUD	—	— Vice President
3. ABDULGENI AYOUBI	—	Secretaris (1e)
4. SEIF EL DIN AYOUBI	—	Secretaris (2e)
5. KANAAN BAROUD	—	Penningmeester (1e)
6. WASEF SUKARI	—	Penningmeester (2e)
7. STELA ZULFAKARY	—	Public - relation (1e)
8. JIMNI BAROUD	—	Public - relation (2e)
9. ALI AMIN HAMOUD	—	Commissaris
10. MOESTAFA H. AYOUBI	—	Commissaris
11. ABDOEL RAHMAN BABETTI	—	Commissaris
12. MOHAMED J. AYOUBI	—	Commissaris
13. MOHAMED CHAHAL	—	Commissaris

Deze mededeling is aan de redactie gedaan door de penningmeesters van de "MUSLIM GEMEENTE CURACAO", de heer KANAAN BAROUD, die van 15 tot 27 april j.l. een bezoek aan Suriname bracht om o.m. kennis te maken met de Moslims in Suriname. De heer Baroud, die op de Nederlandse Antillen bijzonder actief is de Islam aldaar meer gestalte te geven, heeft ook een kennismakingsbezoek gebracht aan de Voorzitter van de Surinaamse Islamitische Vereniging (S.I.V.), de heer dokter I. JAMALUDIN. De voorzitter van de S.I.V. beloofde hem zijn medewerking toe aan het opzetten van een Islamitisch bibliotheek in de Moskee van Curacao door zoveel mogelijk Islamitisch lectuur beschikbaar te stellen.

De heer Kanaan Baroud, een voor ons allen een eerbiedwaardig en voorbeeldige moslim, heeft o.a. ook contacten gehad met Maulana S.S. Quadri en Mr. M.S. Noermohamed, beiden verbonden aan de Surinaamse Moslim Associatie (S.M.A.)

Elke Moslim is welkom in de Moskee van de Muslim Gemeente Curacao, gelegen aan de Welgelegen no. 6. Bent U daar vrijdag dan wordt u uitgenodigd djoema-namaaz te komen lezen.

De heer Kanaan Baroud een van de meest invloedrijke Moslims op Cu-

racao (hij heeft inmiddels van de regering van Curacao gedaan gekregen dat hun Imaam een maandelijks honorarium krijgt van ruim N.A. f. 1100,— per maand) heeft de redactie van ook op Curacao veel gelezen Al Haq gevraagd de volgende boodschap over te brengen aan de Moslimbroeders en -zusters in Suriname:

„Alle Moslims moeten met elkaar samenwerken, niet moet worden gebracht elkaar te breken en te verzwakken, met man en macht moet worden gewerkt aan de „eenheid in de Islam”; ik ben erg blij zoveel Moslims en Moskeeën in Suriname te zien; Moge Allah de Moslimbroeders en -zusters de nodige kracht geven de Islam in Suriname verder vooruit te helpen. Mede namens het bestuur van de MUSLIM GEMEENTE CURACAO, nodig ik U uit een bezoek te brengen aan onze Moskee op Willemstad”, aldus de heer K. Baroud tegenover de redactie van Al Haq.

Tot slot zij aangetekend dat de heer WAZIRALAM MUNIRALAM, die in de afgelopen jaren gefungeerd heeft als Secretaris van de Muslim Gemeente Curacao, als zodanig niet is herkozen en heeft dus volgens mededeling van de heer Baroud in bestuurlijke zin geen verdere bemoeienis met de genoemde Gemeente.

TWAALF VRAGEN AAN MAULANA S.S. QUADRI

(door: Hadjie R. Abdoelbasier)

Dit zijn de vragen die gesteld zijn aan Maulana S.S. Quadrie door Hadjie R. Abdoelbasier in de Hoofd Moskee op vrijdag 13 april 1973 na de Djoema Namaaz en niet beantwoord zijn geworden:

1. Komt het de onder Uw leiding georganiseerde optocht inderdaad in de Heilige Koraan of Hadies voor?
Zo ja in welk hoofdstuk en versnummer?
2. Is het de bedoeling dat een dergelijke optocht elk jaar zal worden georganiseerd?
3. Hoeveel keren heeft de Heilige Profeet Mohamed tijdens zijn leven zulke festifiteiten ondernomen? Gaarne in welk Hadies en onder welk nummer dit voorkomt.
4. In welke Moslim landen of steden wordt de geboorte-dag van de Heilige Profeet zo grandioos gevierd? Gaarne namen van de landen of steden.
5. Welke van de vier voornaamste Khalifa's hebben zulke optochten op meladoen nabie dag georganiseerd?
6. Indien soortgelijke optochten door de Moslims verplicht zijn Wazieb of sunnate Rasool (farz) waarom wordt het dan niet schriftelijk aan alle Indonesische Moslim broeders van Suriname en buurlanden bekendgemaakt?

Aldus in de Moskee.

ALGEMENE VRAGEN:

1. Waarom heeft U de Moslims hier te lande opgedragen om Narak Takbier luidkeels voor U uit te roepen tijdens Mauloed bijeenkomsten ongeacht of zij bezig zijn verzen uit de Heilige Koraan te citeren: "Maulana Quadrie Zienda Baad".
2. Is dit geen "Shorat Pasandie" en is dit niet verboden in de Islaam? Zie en lees 'Shorat Pasandie sagt haraam wa Nadjaaidj hai' (Hanafie boek Moesnad Imaam Adjam Aboe Hanifa blz. 188 21ste regel. Indien U dit boek niet in de handel kunt krijgen mag U ten alle tijde inzage doen bij Hadjie R. Abdoelbassier aan de Maagdenstraat no. 37 van wie U in het verleden het boek genaamd Swahieh Bokharie (ter leen kreeg, red.) welk boek U tot heden niet hebt terugbezorgd. Dezelfde persoon aan wie U genoemd boek tot heden schuldig bent, hebt U twee weken na aankomst uit Pakistaan in het openbaar op drie

verschillende manieren en termen beledigd en voor MOENAFIEK uitgemaakt.

3. Bent U Maulana S.S. Quadrie zich ervan bewust dat U de Moslims van de Ahle Sunnat Wal Jamaat (S.M.A.) bezig bent naar de afgrond te leiden?
4. Bent U niet bezig een andere vereniging onder de naam Surinaamse Islamitische Vereniging "Ahle Sunnat Wal Jamaat" op te richten aan het Pad van Wanica?
5. Wilt U aldaar dan ook een Moskee laten bouwen en de Moslims misleiden dat daar wel de Djoema nimaz Doeroest is, omdat daar dan tot stad of Kasbah zal worden verklaard.
6. Is volgens deze beredenering Blauwgrond, Dijkveld etc. geen Kasbah?

SLOT.

Wola tahsabannallaho gafilan amma jamiloedj-djāwalimoen (ALKORAN) vertaald: En gedenkt niet dat Allah achteloos is omtrent de overtreders met wat zij doen. Zie blz. 26 regel 11 Moesnaad Aboe Hanifa. Toen hij, Aboe Hanifa deze ajait in een nimaaz citeerde hilde en beefde iedereen, ook U dient op dezelfde manier deze ajait te eerbiedigen. Mijn verzoek is dat U voortaan niemand krenkt in Uw Djoema-Waaz.

Uit: ongedagtekend (gestencild) pamflet
w.g. Hadjie Rahmatoela Abdoelbasier

ENIGE KORTE SURAH'S (HOOFDSTUKKEN) UIT DE H. QORAAN, DIE VAAK GERECITEERD WORDEN BIJ HET VERRICHTEN VAN DE VIJF DAGELIJKSE GEBEDEN. (TER RECTIFICATIE):

(door: A. MAHMOOD)

H. Qoraan, hoofdstuk 1.

SURAH "AL-FATIHA": (DE OPE-
NING): "Bismillahir-Rahmanir-Rahiem
Alhamdo lillahe rabbil-Alamien; Ar-
Rahmanir-Rahiem; Malike jaumiddien;
Ijja kana'bodo wa ijja kanasta'ien; Ih-
dinas-siratal-moestaqiem; Siratallazie-
na an-amta alaihim; Gairil magdoebe
alaihim walad-daallin".

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ
الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ
اِنَّكَ لَعَبْدٌ وَّارْتَاکَ لَسْتَوْفُوْا
لَهُمْ نَارُ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِیْمِ
وِیْرَاطِ الْاٰیْمِ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ
عَزِ الْمَنْصُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الْعٰلَمِیْنَ

(vertaling): „In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle. Alle lof zij Allah, de Heer der Werelden; de Barmhartige, de Genadevolle; Meester van de dag des Oordeels; U alleen aanbidden wij en U alleen smeken wij om hulp; Leidt ons op het rechte pad; het pad dergenen aan wie Gij gunsten hebt geschonken - niet dat van hen, op wie toorn is nedergedaald, noch dat der dwalenden”.

SURAH "AL-QORAISJ": (DE QO-
RAISJIETEN):

H. Qoraan, hoofdstuk 106.

"Bismilla-hir-Rahmanir-Rahiem.
Le-ilafe qoraisjien, ilaafehim rehlatas
sjitaa-e was-saif; Fal-ja'bodo rabbaha-
zel baitil-lazie, at-a'mahoemmin djoe-
in, wa a'manahoem-min-gauf".

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ
الْوَهَّابُ رَحْمَةُ الْمَسْکُوْرِ
وَالْعَلِیْمُ
فَلَمَنْ لَمْ یَرْحَمْ هَذَا النَّسَبُ
الَّذِیْ اَعْطٰهُم مِّنْ جَزَیْرٍ لَّا وَاَنْتُمْ
بِیْنِ حَرْبٍ

(vertaling): In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle. Ter bescherming van de Qoraisjieten; ter bescherming op hun zomer- en winterreis. Laten zij derhalve de Heer van dit Huis aanbidden, Die hen van voedsel tegen honger heeft voorzien en bevrijd”.

SURAH "ANNAAS": (DE MENSEN):
H. Qoraan, hoofdstuk 114.

*"Bismilla-hir-Rahmanir-Rahiem.
Qoel a-oe-zo-be Rabbîn-naas; Malikin-
naas; ilahin-naas; min sjarril-was-waasil-
gannaasil-lazie; jo was-weso fie sodoe-
rin-naas; minal djinnate wan-naas"*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اِنَّ اَعَزُّ دُوْرَتِ الْاِنْسٰنِ
مَلٰئِکَةُ الْاِنْسٰنِ
اِنَّ اَعَزُّ الْاِنْسٰنِ
مِنْ حَمْلِ الْاَرْسٰنِ الْعَنٰنِ
اِنَّ اَعَزُّ الْاِنْسٰنِ
مِنْ اَلْمَلٰئِکَةِ وَالْاِنْسٰنِ

(vertaling): "In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle. Zeg: ik zoek mijn toevlucht bij de HEER der mensen; de Koning der mensen; de God der mensen; Opdat HIJ mij bevrijde van het kwade der inblazingen van de duivel, die in het hart der mensen fluistert; vanuit het midden der djinn en mensen".

SURAH "ANNASAR": (DE HULP): H. QORAAN, hoofdstuk 110.

(vertaling): (ter rectificatie).

"In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle. Als de hulp van Allah en overwinning komt. En gij de mensen groepsgewijze ziet binnentreden tot ALLAH's Godsdienst. Roem dan uw HEER met de lof, die HEM toekomt en vraag vergiffenis aan HEM. Voorzeker, HIJ is Berouwaanvaardend".

Zie "AL HAQ," Februari 1973, no. 17, bladz. 15-18), Zie "AL HAQ",
Maart 1973, no. 18, bladz. 9 en 10).

VREDE ZIJ MET U ALLEN!

ISLAM. BOEKJE: "DE VIJF ZUILEN VAN DE ISLAM":

Binnenkort zal verschijnen het Islamitisch boekje: "DE VIJF ZUILEN VAN DE ISLAM" (door A. MAHMOOD). Hier volgt een korte inhoud:

Hoofdstuk 1, De Geloofsartikelen (Kalima's);
Hoofdstuk II, Het Gebed of Salaat (Namaaz);
Hoofdstuk III, De Armenbelasting of Zakaat;
Hoofdstuk IV, Het Vasten of Saum (Rozah);
Hoofdstk V, De Bedevaart naar Mekka of Hadj.

AANHANGSEL:

1. De Heilige Profeet MOHAMMAD (s.a.w.)
2. De Heilige QORAAN
3. De HADIES
4. Gods Engelen
5. Gods Profeten
6. De Heilige Schriften
7. De Islamitische maanden
8. Islamitische feest- en herdenkingsdagen
9. Wat door Allah verboden is om te eten
10. Gebed voor het slachten
11. Ayatoel - Koersie
12. Daroed Sharief, enz., enz.

Dit boekje zal verkrijgbaar zijn bij de bestuursleden van de Islam. Veren. "KHADIM-UL-ISLAM". p/a: J.B.S. Rebostraat no. 2 te Blauwgrond (Moskee); Redactie: "AL HAQ"; boekhandels C.K.C. en Varekamp en op nog nader bekend te maken adressen.

De "Vijf Zuilen van de Islam" geeft een belangrijke visie over de grondbeginselen van de ISLAM. Ook voor de niet-Moslams is het boekje een belangrijke bron van informatie over de "ISLAM".

VELE MANIEREN OM ALLAH TE DIENEN

(door: Al-Hadj A.M. GUMAN)

Er zijn vele manieren om God te dienen, maar er zijn ook verkeerde wijze hoe men God aanbidt. Wij kunnen zeggen dat wij in een God geloven, maar als onze levenshouding verkeerd is, dan aanbidden wij God niet. Wij aanbidden onze eigen lage en dierlijke begeerten die in ons zijn en dan aanbidden wij onze eigen verlangens! De Heilige Qoraan, het Goddelijk Geschrifte van de Islam wijst in deze richting, waarin de vraag voorkomt: „Heeft U hem gezien die zijn eigen begeerten in de plaats van Allah heeft gesteld?” De H. Qoraan zegt: „Er zijn mensen die hun aardse begeerten tot hun god maken en deze mensen die hun begeerten aanbidden, God verlaat hen. God laat hen alleen, want Hij wil niemand dwingen om Hem te dienen. Dit is de grootste vrijheid die de mens bezit, maar dit kan voor hem ook een groot nadeel zijn. Voor Gods beoordeling geldt iemands zedelijke leven. Het is van belang hoe iemands zedelijke leven is. Een persoon kan goed zijn, maar als zijn morele en zedelijke leven slecht is, dan verlaat God hem; God verbreekt het contact met hem. „Ek insaan behoed kabiél ho sakta hai, likien agar oenkie iglakie aur amlie djibdigie djo hai wo bakterien ho saktie hai. Ek insaan behoed gabsoerat ho sakta hai, likien apni kirdaar me, who ittehai badsoerat bhi ban sakta hai”.

Een mens kan knap, mooi of aardig zijn, maar het is niet de schoonheid, welke voor God als maatstaf geldt. De Heilige Profeet Mohamad (s.a.w.) heeft eens gezegd: „Innallahi la jondjoro ila soebrikoem, wa amwalikoem”. Dit betekent „God let niet op jouw schoonheid, noch op jouw rijkdom of graad van ontwikkeling, want die zijn tijdelijk en vergankelijk”. Als U een ongeluk overkomt en een oog wordt beschadigt of Uw gezicht, neus of oor wordt verminkt, dan verdwijnt Uw schoonheid. Iemand kan rijk zijn en als zijn zaken niet goed lopen kan hij failliet worden verklaard en dan verdwijnt zijn rijkdom ineens. God zegt dat Hij niet let op Uw schoonheid, noch op Uw rijkdom of titel. Als U daarop rekent dan bestaat de kans voor U altijd dat het ook verdwijnt. „Agar insaan je samdjatahai ke wo gabsoerat hai, djara se accident ja hatsa ho, oenkie ank djati rahai, kaan ja naak kat djai to tamaam goebsoerti gattam ho djatie hai.” Allah zegt, Hij kijkt niet naar jouw schoonheid, rijkdom of titel, maar Allah let op iets anders en dat is: „Wala kinnallahi jondjoro ila koeloebikoem wa amalikoem”. Allah kijkt in Uw hart, let op Uw intentie, Uw motief, Uw hartstocht en op Uw gedachten. Soms doe je niets verkeerd, maar in je gedachten komen vaak allerlei boze plannen op. Wanneer je 's avonds in je bed ligt en denk je aan alle soorten van kwade dingen. God let ook op deze slechte gedachten en beoordeelt de mens daarnaar. Op een andere plaats

in de Hadith staat vermeld: „Ila amalikoem”. Dit is Uw hart, verlangen en geduld. God let op Uw aktiviteit en de daden die gij verricht. God gebruikt andere maatstaven dan wij bij de beoordeling. Wij beoordelen de mens naar zijn schoonheid, knapheid, rijkdom of andere maatschappelijke positie, doch God beoordeelt de mens niet naar deze zaken. Indien wijzelf naar deze maatstaven onze positie in de maatschappij vaststellen, veroorzaken wij voor onszelf misere, ellende en ontevredenheid. Kijk naar de moderne mens. Hij is zo eigenwijs. Hij is niet voor rede vatbaar. Hij denkt de hele wijsheid te beheersen en de godsdienst interesseert hem niet meer. Hij is zo vol van zijn wijsheid, rijkdom of schoonheid, dat hij het contact met zijn schepper verloren heeft. „Oesne apna taloek Goda se toor dia hai”. Al onze morele verplichtingen, verantwoordelijkheidsgevoel en rechtvaardigheidsgevoel wordt thans geïnterpreteerd naar eigen opvatting. Maar God beoordeelt anders dan de moderne mens. De mens voelt zich gelukkig met zijn wijsheid, rijkdom en zijn schoonheid. De Heilige Qoraan zegt terzake: „Al hako moetteka soro, Hatta djoer tomoel mokabier – Kalla sawfatalemoen. Soemna kalla sawfatalemoen – Kalla lawtalemoen, ilmal jakien – Latawoennal djahiem”.

De begeerte om rijkdom te vermeerderen leidt U af. Totdat gij tot de graven komt. Neen! Neen! Gij zult weldra weten. Neen, indien gij met zekere kennis geweten had, zoudt gij zekerlijk de hel hebben gezien. „Jeha toem mal aur dawlat ke hewas me toem rahi – Ghojè ki agar ek dien markar djamien ke goodh me sojengi”.

Wanneer iemand smacht naar bezittingen, eerzucht en gierig is, denkt hij dat hij rijk is. Maar in Gods ogen is het tegenovergestelde waar. Zijn rijkdom wordt soms een straf voor hem. Zijn handen worden hulpeloos, zijn gemoed wordt rusteloos. Hij kan niet slapen. Naarmate zijn rijkdom groeit worden zijn problemen ook groter en ingewikkelder. En dit is niet de manier om vrede en geluk te verkrijgen. Wilt U vrede in Uw hart, in Uw gemoed en in Uw huis bereiken, dan kunt U dat onmiddellijk bereiken, indien U Uw levenshouding verandert.

„Agar aap apni djindegie me aman tjahte hai, to chand minute me wo hasiel ho sakta hai – Agar aap apna nadjiri hijaat badal de djindegie ki muttaliek”. Hadjraat Abu Gaffarie gaf ons een goed voorbeeld hoe wij vrede in ons kunnen hebben. Hij verhaalt dat de geliefde Profeet Mohamad eens tegen hem zei: „Aboe Gaffarie, indien gij de ware boodschap van de Islaam wilt begrijpen dan moet je een ding doen en dat is”, zeide de Profeet: „t.o.v. het geestelijke en morele leven moet je trachten degenen na te doen, die jou in deze ver vooruit zijn. Probeer hen te overtreffen en als je daarin niet ten volle slaagt, dan heb je toch iets bereikt, zodat je je gelukkig zult voelen. „Madjhabie mamelaat me ieglaki-aur roehani mamelaat me oenlogo ke teraf takoe djo toem se agi hai, our oenkie nasal ko kausies karo, oensi mokabela

karo”.

T.a.v. het aardse leven, kijk naar hen, die niet zo veel hebben als jij en arm zijn en wees Allah dankbaar omdat jij het beter hebt dan zij. Indien U vrede en rust in Uw leven wilt hebben, wees dankbaar hetgeen God U gegeven heeft. Wees eerlijk, integer en oprecht. Tracht goed te doen tegen een ieder, dan zult gij dankbaar en gelukkig zijn.

Abu Gaffarie had deze lessen ter harte genomen. Hij was arm, maar zijn gehele leven voelde hij zich gelukkig. Een groot moslim dichter liep eens op straat en hij was ongeschoeid. Hij klaagde: „O God, kijk hoe arm en ongelukkig ik ben. De doornen steken mij onder mijn voeten, het hete zand brandt mij onder de voetzolen en de keistenen bezeren mijn voeten”. En zo liep hij door al klagende toen hij iemand zag die helemaal geen benen had. Op zijn handen en knieën strompelde hij voort. Toen hij dat zag zeide hij: „O God, vergeef mij, ik ben U dankbaar dat ik het duizend maal beter heb dan deze man”.

„Sadiék ek Sair tha. Oesne ek admie ko diga. Sadiék ke pas djoeta nahe thi to dja raha tha. Who kahti thi. Ja, Goda, mai kitna badkismet insaan hoe. Merie paun me djoeta nahi. Kanta tjog te hai, inta moedji tang karti hay – Oenki ek sags nadjar aya djiski paun nahie thi. Who apni ghatni aur haant se ring raha tha. Sadiék ne keha. „Ja, Goda tera lakh lakh soekar hai, ki main insi to atjah hoen”.

Daarom moeten wij kijken naar die mensen die armer zijn dan wij en er zijn miljoenen van zulke mensen. Omdat de moderne mensen hierop niet letten kunnen zij zich nooit gelukkig voelen. Zij missen iets in hun wereldse leven en dat is het morele en geestelijke. Zij zullen beweren dat zij God dienen. Zij gaan naar de kerk, naar de tempel, synagoge of moskee, maar zij dienen God niet oprecht. Zij dienen hun lage hartstochten en verlangens. Indien zij geen sukses hebben, voelen zij zich ongelukkig of onrecht aangedaan.

Geachte kijkers en luisteraars. De Islam is de godsdienst van vrede; De Ahmadiyya beweging is opgericht met het doel de ware boodschap van de Islam aan de mensheid te brengen. Indien wij de ware boodschap van de Islam begrijpen en in de praktijk overbrengen of opvolgen zullen wij nader bij God zijn en ons dan gelukkig voelen en vrede en rust in ons hart hebben.

Moge God ons allen zegenen en het vermogen geven om Hem met oprechtheid te dienen.

Televisie-rede op 30 april 1973
gehouden door de heer Al-Hadj
A.M. GUMAN.

MODERNE NATUURKUNDE :

DANKBAAR VOOR GEGEVENS UIT BEGINTIJD VAN DE ISLAM

(door : Moh. S. SEWPERSAD)

Sterrekundige waarnemingen die negenhonderd jaar geleden gedaan werden om Moslims in staat te stellen hun gebeden volgens voorschrift te verrichten, worden nu gebruikt bij modern onderzoek naar veranderingen in de snelheid waarmee de aarde om haar as draait.

Robert Russell Newton, natuurkundige aan de John Hopkins Universiteit (VS), maakt daarbij dankbaar gebruik van de berekeningen die Abdoel Rahman Mohammed al-Biruni in zijn geschriften naliet. De befaamde geleerde en schrijver al-Biruni werd in 973 geboren waar nu Oezbekistan is en stierf in 1048 in het Oostafghaanse plaatsje Ghazni.

Hij verzamelde gegevens over de grootte van de hoeken waaronder men de zon zag, over verduisteringen en nachteveningen in het gebied gelegen op een rechte lijn tussen Bagdad (de hoofdstad van Irak) en Ghanzi, ongeveer 2500 kilometer van elkaar verwijderd. Hij wilde nauwkeurig vaststellen in welke richting de Moslims van Ghanzi moesten knielen tijdens het Gebed (Namâaz) om zo goed mogelijk gevolg te geven aan het voorschrift van de Profeet Mohammed (s.a.w.), die zijn gelovigen opdroeg daarbij het gezicht te wenden in de richting van de Ka'aba in Mekka. Deze kniel-richting, de "qibla", was voor Bagdad na veel rekenwerk bekend.

Als al-Biruni kan vaststellen hoe precies Ghanzi was gelegen ten opzichte van Bagdad kon hij ook de qibla voor zijn stad berekenen.

Wat prof. Newton en zijn kollega's momenteel doen is zeer preciese metingen uitvoeren van veranderingen in de snelheid waarmee de aarde om haar as draait. Maar deze veranderingen zijn onregelmatig: toeneming en afneming wisselen elkaar af. Om enig inzicht te krijgen in het tempo waarmee de langzame vermindering van deze draai-snelheid van onze planeet zich voltrekt in de loop van honderdduizenden jaren zijn op zijn minst waarnemingen over vele eeuwen noodzakelijk.

Al-Biruni's gegevens zijn daarvoor uitermate bruikbaar, zij het dat Newton tevoren een diepgaande studie heeft moeten maken van de Iraanse en de Juliaanse tijdrekening om de opgegeven data te herleiden tot de moderne jaartelling.

HET LEVEN VAN DE H. PROFEET MOHAMMAD (s.a.w.) (vervolg 1)

(door A. MAHMOOD)

HERBOUWING VAN DE KAABA:

“ALLAH heeft de “KAABA” het onschendbare HUIS tot behoud van de MENSHEID gemaakt, alsook de heilige maand en het offer en de kamelen met halsbanden. Dit is, opdat gij zult begrijpen, dat ALLAH weet, wat in de hemelen en wat op aarde is en dat ALLAH kennis heeft van alle dingen”. (H. Qoraan, Surah “AL-MAIDAH”, hfdst. 5:98), “SOEDEWO”: hfdst. V, vers 97). -----

De KAABA, het Heiligdom van de ISLAM, groot 12 bij 10 meter met een hoogte van 15 meter, is gelegen in het midden van de Grote Moskee: “MASDJIDIL-HARAAM” in de stad MEKKA. De KAABA werd voor de komst van de H. Profeet MOHAMMAD gebouwd door de Profeet IBRAHIEM (ABRAHAM) en diens zoon: ISMA'EL (ISMAEL).

“En toen “ABRAHAM” en “ISMAEL” de muren van het Huis (de KAABA) optrokken, biddende: “HEER, aanvaard dit van ons, want GIJ zijt de Alhoerende, de Alwetende. Heer, maak ons beiden aan U onderdanig en maak van ons nageslacht een volk, dat U onderdanig zij”. (H. QORAAN, Surah “AL-BAQARAH”, hfdst. 2:128, 129), “SOEDEWO” : hfdst. II, verzen 127, 128). -----

Toen de H. Profeet MOHAMMAD (s.a.w.) ongeveer 35 jaar oud werd, bestond er een dringende behoefte om de muren van de KAABA, die zwaar beschadigd waren, te herbouwen. Aangespoord door de ijver, die altijd als gevolg van de wedijver ontstaat, waren de muren van de KAABA al spoedig opgetrokken tot een hoogte, waarop de beroemde zwarte steen: “AL-HADJRUL-ASWAD” ingemetseld moest worden. Onder de verschillende stammen ontstond er onenigheid, aan welke stam de eer te beurt zou vallen om de beroemde steen, de herinnering aan de Profeet ABRAHAM, weer op zijn plaats te leggen. Er was niet de minste kans, dat men op dit punt overeenstemming kon bereiken, omdat iedere stam de voorrang beweerde te hebben vanwege de edelste afstamming. De discussies hierover werd zo heftig, dat er tragische gevolgen te vrezen waren. Vier dagen gingen voorbij en er was nog geen hoop op een beslissing. Een der oudsten kwam eindelijk op een denkbeeld en zei: “benoemt als scheidsrechter de eerste, de beste persoon, die in ons midden komt en laat hem het geschil beslechten”. Dit voorstel scheen voor de trotse stammen de enige oplossing te zijn en zij gingen er tenslotte met dit voorstel accoord. Gods hand scheen aan het werk te zijn en het toeval wilde, dat deze persoon, die in hun midden als de eerste aankwam, bij

de stammen bekend was als "AL-AMIEN" (de BETROUWBARE) en deze persoon was niemand anders dan de H. Profeet MOHAMMAD. De stammen vonden, dat zij het niet beter hadden kunnen treffen en onderwerpen het geval dan ook met alle genoegen aan het oordeel van de H. Profeet MOHAMMAD. Toen de stammen alles aan hem hadden uitgelegd, zei de H. Profeet MOHAMMAD het volgende: „Breng een stuk schone kleding en spreid deze op de grond uit”. Nadat zij (de stammen) dit gedaan hadden, nam de H. Profeet MOHAMMAD de zwarte steen in zijn handen en plaatste die in het midden van het kledingstuk en zei: „de leider van iedere stam pakt het kledingstuk bij de tip, die voor hem ligt”. Daarna liet de H. Profeet MOHAMMAD het kledingstuk zo hoog optillen als de plaats, alwaar de zwarte steen moest worden ingemetseld en legde de steen met zijn eigen handen op haar plaats. En op deze wijze loste de H. Profeet MOHAMMAD het geschil op (met de hulp van Allah) zonder een druppel bloed te vergieten, hetgeen misschien de eerste maal in de geschiedenis van de trotse stammen gebeurde. De stammen (Arabieren) prezen MOHAMMADs doorzicht en RECHTVAARDIGHEID en er heerste VREUGDE en VREDE onder hen.-----

HET BEGIN VAN ZIJN (MOHAMMADs) PROFEETSCHAP:

De H. Profeet MOHAMMAD trok zich vaak terug in eenzaamheid naar de Grot "HIRA", ongeveer drie mijlen verwijderd van de stad MEKKA. In

deze Grot wijdde hij (MOHAMMAD) zich vaak aan Godsdienstige bespiegelingen (Meditaties). De H. Profeet MOHAMMAD kwam tot de overtuiging dat de ARABIËREN, die vele goden aanbaden (o.a. Al-lat; Al-oezza en Al-manaat), in grote DWALING verkeerden. (Zie H. Qoraan, Surah "AN-NADJM", hfdst. 53:20-24), "SOEDEWO" : hfdst. LIII, verzen 19-23). Volgens de Joodse- en Christelijke leringen, waarmede de H. Profeet op zijn handelsreizen in aanraking was gekomen, aanbad de Profeet "ABRAHAM" (IBRAHIEM), die de stamvader van de Arabieren is, slechts EEN GOD. Deze oorspronkelijke Godsdienst (Monotheïsme) van de Profeet ABRAHAM was nu bij de Arabieren veranderd in het aanbidden van VELE GODEN (Polytheïsme). De H. Profeet MOHAMMAD vroeg zich telkens af: "wanneer zal er onder de Arabieren een PROFEET opstaan, die de Godsdienst van de Profeet ABRAHAM zal REFORMEREN om de Arabieren van hun dwaling terug te brengen? Op 40-jarige leeftijd (op de 27ste van de Islamitische maand RAMADAAN), 17 januari 611 na Chr., toen MOHAMMAD eenzaam in de Grot HIRA weer bezig was te MEDITEREN, verscheen plotseling de Aartsengel DJIBRA'IEL (GABRIEL) aan hem op bevel van GOD en zei tegen MOHAMMAD: "LEES!". MOHAMMAD antwoordde: „Ik kan niet lezen". De Engel Gods herhaalde: "LEES!" MOHAMMAD antwoordde wederom: „Ik kan niet lezen". "LEES IN NAAM VAN UW HEER", zei de Engel Gods, terwijl hij (Gabriel) MOHAMMAD omarmde. Vervolgens openbaarde de Aartsengel GABRIEL op bevel van GOD de volgende verzen van de Heilige QORAAN aan de H. Profeet MOHAMMAD: "IN NAAM VAN ALLAH, DE BARMHARTIGE, DE GENADEVOLLE. VERKONDIG DE NAAM VAN UW HEER, DE SCHEPPER, DIE DE MENS UIT GERONNEN BLOED SCHIEP. VERKONDIG, WANT UW HEER IS DE MEEEST EERBIEDWAARDIGE, DIE DE MENS DOOR MIDDEL VAN DE PEN ONDERWEES. HIJ (ALLAH) LEERDE AAN DE MENS DATGENE, WAT DEZE NIET KENDE". (Zie H. QORAAN, Surah "AL-ALAQ", hfdst. 96:1-6), "SOEDEWO" : hfdst. XCVI, verzen 1-5).

Toen de Aartsengel GABRIEL ophield met spreken keerde de H. Profeet MOHAMMAD uit zijn bijzondere toestand terug en het was hem alsof de woorden tot zijn ziel gesproken, in zijn hart waren gegrift. Dit was de eerste maal dat de H. Profeet MOHAMMAD zulk een OPENBARING ontving. Hevig aangegrepen door zijn belevinis, stond de H. Profeet MOHAMMAD op (terwijl zijn hele lichaam trilde), haastte zich naar huis en vertelde zijn tedere vrouw GADIEDJA alles wat hij in de Grot HIRA had beleefd. MOHAMMAD (s.a.w.) zeide tenslotte tot zijn vrouw GADIEDJA het volgende: "Deze gebeurtenis heeft mij zeer verontrust en ik weet niet wat er zal gebeuren". GADIEDJA troostte en kalmeerde de H. Profeet MOHAMMAD en zei: „Wees niet bezorgd. GOD zal u nooit vernietigen omdat gij uw familieleden steeds vriendelijk behandelt; de hulpbehoevenden helpt; de beste zedelijke

eigenschappen toont, gastvrij zijt en hen helpt, die met tegenspoed kampen. Gij zijt in Gods ogen ZEER VROOM, RECHTVAARDIG en VERTROUWENSWAARDIG geweest en HIJ (GOD) zal u nooit verlaten". Na dit alles tegen de H. Profeet MOHAMMAD gezegd te hebben, bracht GADIEDJA hem naar haar neef "WARAQA", die een groot kenner was van de "TORAH" (TAUWRAAT) en het "Heilige Evangelie" (INDJIEL), aan wie zij alles vertelde wat er voorgevallen was. Haar neef WARAQA zei daarop het volgende: „Het was dezelfde Engel (DJIBRA'IEL), die aan de Profeet "MOZES" verscheen. Ik betreur het, dat ik oud ben en ik zou de dag, waarop GOD u (Mohammad) voor de LEIDING DER MENSHEID zal aanstellen, gaarne willen meemaken. Ik vrees, dat uw volk u uit uw geboorteland zal verjagen. De H. Profeet MOHAMMAD, die zijn hele leven aan het welzijn van zijn volk wijdde en die onder zijn stadgenoten (Mekkanen) zeer populair was, bevreemdde deze verklaring van WARAQA ten zeerste en vol verbazing vroeg hij: „ZAL MIJN EIGEN VOLK MIJ UIT MIJN GEBOORTELAND VERDRIJVEN?" „Ja", antwoordde WARAQA, „dit is met elke Profeet gebeurd, die een zo belangrijke boodschap (de Goddelijke Openbaring) bracht als die, welke aan u is toevertrouwd. Als ik (Waraqa) in die tijd nog leef, zal ik u (Mohammad) naar mijn beste kunnen helpen". Na al deze verklaringen van WARAQA te hebben gehoord, was de H. Profeet MOHAMMAD inderdaad verbaasd, maar er waren nog vele wonderen en verrassingen voor hem door GOD weggelegd. Binnen enkele maanden na deze gebeurtenis ontving de H. Profeet MOHAMMAD wederom een OPENBARING van GOD, waarin hem heel duidelijk werd bevolen de veelgoderij af te schaffen, het kwaad en de overtredingen te onderdrukken en reinheid en rechtvaardigheid in de wereld te brengen. Door deze openbaring werd de profetie vermeld in de "TORAH" (TAUWRAAT) in het Boek "DEUTERONOMIUM" geopenbaard aan de Profeet "MOZES" in hem (MOHAMMAD) vervuld, luidende: "Een profeet uit uw midden, uit uw broederen, zoals ik (Mozes) ben, zal de HEERE uw GOD u verwekken; naar hem zult gij luisteren. Juist zoals gij van de HEERE uw GOD gevraagd hebt op HOREB, op de dag der samenkomst, toen gij (de Israëlieten) zeidet: „Ik wil niet langer de stem van de HEERE, mijn GOD, horen en dit Grote Vuur niet langer zien, omdat ik niet sterf". Toen zeide de HEERE tot mij: „Het is goed, wat zij gesproken hebben; EEN PROFEET ZAL IK HUN VERWEKKEN UIT HET MIDDEN VAN HUN BROEDEREN, ZOALS GIJ (MOZES) ZIJT; IK ZAL MIJN WOORDEN IN ZIJN MOND LEGGEN EN HIJ ZAL ALLES TOT HEN ZEGGEN, WAT IK HEM GEBIEDEN ZAL. DE MAN, DIE NIET LUISTERT NAAR DE WOORDEN, WELKE HIJ IN MIJN NAAM SPREKEN ZAL, VAN DIE ZAL IK REKENSCHAP VRAGEN". (Zie "TORAH" (TAUWRAAT), Boek V, geopenbaard aan de Profeet "MOZES", "DEUTERONOMIUM", hfdst. 18, verzen 15 - 19).

De H. Profeet MOHAMMAD is een afstammeling van de Profeet ABRAHAM en van diens zoon ISMAEL. De afstammelingen van ISMA EL (de Ismaëlieten) zijn de BROEDEREN van de afstammelingen van IZAAK, de Israëlieten. De H. Profeet MOHAMMAD (s.a.w.) is de enige, die er aanspraak op maakt een Profeet GELIJK "MOZES" te zijn. Wij lezen hierover in de H. QORAAN: "WAARLIJK, WIJ HEBBEN TOT U EEN BOODSCHAPPER (PROFEET) GEZONDEN, DIE EEN GETUIGE TEGEN U IS, GELIJK WIJ EEN BOODSCHAPPER (PROFEET) TOT FARAO ZONDEN". (Zie H. Qoraan, Surah "AL-MOZAMMIL", hfdst. 73:16), "SOEDEWO" : hfdst. LXXIII.paragraaf 1, vers 15). -----

(wordt vervolgd).

VREDE ZIJ MET U ALLEN !!!

GOD, COSMOS EN DE MENS (vervolg)

(door: A. MAHMOOD).

O mensdom, WIJ hebben u geschapen uit man en vrouw en WIJ hebben u verdeeld in VOLKEREN en STAMMEN opdat gij elkander zult kennen en begrijpen. Voorzeker, de GODVRUCHTIGSTE onder u is de EERWAARDIGSTE bij ALLAH. Voorwaar, ALLAH is Alwetend, Alkennend". (H. Qoraan, Surah "AL-HODJORAAT", hfdst. 49:14), "SOEDEWO": hfdst. XLIX, paragraaf 2, vers 13).-----

IV. DE SAMENSTELLING VAN DE MENS:

De MENS is een veel gecompliceerde wezen dan men gewoonlijk denkt. De mens heeft niet alleen een lichaam en een Ziel, maar hij is een "Geest", die in het bezit is van een Ziel. Deze Ziel heeft meerdere voertuigen om zich uit te drukken en die voertuigen bezitten verschillende graden van dichtheid.

"O mens, wat heeft u bedrogen omtrent uw HEER, de Genadige; Die u geschapen en u volmaakt en u SYMMETRISCH heeft gemaakt? IN WELKE VORM HIJ (Allah) WILDE, STELDE HIJ U SAMEN". (H. Qoraan, Surah "AL-INFITAAR", hfdst. 82:7, 8, 9) "SOEDEWO" hfdst. LXXXII, verzen 6, 7, 8).-----

(Symmetrisch betekent:evenredig, met twee helften die elkaars spiegelbeeld zijn).-----

Het stoffelijk lichaam van de mens is de laagste uitdrukkingsvorm; de verschillende voertuigen van de mens uit zich op de verschillende gebieden, zoals het stoffelijk-gebied, het astraal-gebied, enz. Het WARE ZELF van de mens is zuivere Geest: een "GODDELIJKE VONK". Deze "GEEST" ligt in talloze omhulsels besloten. Wij lezen hierover in de H. Qoraan: "En HIJ (Allah) begon de schepping van de mens uit klei. Daarna maakte HIJ zijn nageslacht uit een uittreksel van een nietige vloeistof. Dan vormde HIJ hem (de mens) en ademde hem van ZIJN "GEEST" in". (H. Qoraan, Surah "ASSADJDAH", hfdst. 32:8, 9, 10), "SOEDEWO": hfdst. XXXII, verzen 7, 8, 9).

Naarmate de mens in ontwikkeling voorwaarts schrijdt, gaat zijn bewustzijn van de lagere gebieden naar de hogere over en wordt de mens zich meer en meer van zijn hogere natuur bewust. De MENS is een ZEVENVOUDIG wezen en bestaat uit ZEVEN beginselen, t.w.:

1. HET FYSIEK OF STOFFELIJK LICHAAM: (zichtbaar) en bestaande uit: vlees, beenderen, organen, spieren, zenuwen en bloed.

2. HET ELEMENTAIR OF ELEKTROMAGNETISCH LICHAAM: het is de grofste van de fijnstoffelijke lichamen en ontbindt na de dood samen met het zichtbaar fysiek lichaam. (alleen zichtbaar voor helderzienden).
3. HET ASTRAAL OF GEVOELSLICHAAM: het is het grof psychisch lichaam, waarin zetelt: het droomleven, de lagere helderziendheid, het onderbewustzijn en het instinctief-denkvermogen van de mens.
4. HET LAGERE MENTALE LICHAAM: hierin zetelt de helderziendheid, de intuïtie, familie-erfelijkheid en de eigen individualiteit van de scheppende krachten.
5. HET HOGERE MENTALE LICHAAM: is de zetel van de fijnere geestelijke bewegingen en neemt alle werkelijke *GODSKENNIS* op, het is de Zetel van de Waarachtige- en *GODDELIJKE WIJSHEID*.
6. HET GEESTELIJK DENKVERMOGEN: is de zetel van de Cosmische Ziel (Boeddhie) met Eeuwigheidsbewustzijn; zetel van alle herinneringen, het Oorzakelijk-lichaam.
7. DE "GODDELIJKE VONK": het EGO, (de ATMA), de onsterfelijke "Heilige-Vlam", de MONADE of "ROEH".

1. HET FYSIEK OF STOFFELIJK LICHAAM:

Het Fysiek of stoffelijk lichaam is zichtbaar en is onmisbaar voor de Ziel om zich op Aarde (het stoffelijk-gebied) te manifesteren. Het is uiterst noodzakelijk voor de groei en ontwikkeling van de mens op deze Aarde. Het is de "Tempel" van de levende GEEST (de Goddelijke Vonk) en het moet altijd REIN worden gehouden. "EN ALS GIJ ONREIN ZIJT, REINIGT U". (H. Qoraan, Surah "AL-MAIDAH", hfdst. 5:7), "SOEDEWO": hfdst.V, vers 6).

2. HET ELEMENTAIR OF ELEKTRO-MAGNETISCH LICHAAM:

Het elementair- of elektro-magnetisch lichaam bestaat uit zeer fijne stof en dient om de elektro-magnetische stromingen (Cosmische energie of prana) uit de COSMOS aan te trekken en door te geven aan de ZEVEN zenuwcentra in het fysiek lichaam. De zeven zenuwcentra (chakra's) in het stoffelijk lichaam zijn te vinden bij: 1. de stuit (muladhara); 2. de milt (swadhistana); 3. de zonnevlecht (manipura); 4. het hart (anahata); 5. de keel (vishudda); 6. het voorhoofd (ajna); 7. de kruin (sahasrara).

3. HET ASTRAAL - LICHAAM:

Het Astraal-lichaam komt onder verschillende namen voor, z.a. het etherisch lichaam, het fluidisch-lichaam, het "dubbel", de "schim". Het astraal-lichaam van de mens bestaat uit stof van fijnere hoedanigheid dan die, waaruit onze fysieke lichamen zijn samengesteld. Het astraal-lichaam van de mens is de getrouwe tegenhanger van het stoffelijk lichaam en kan er onder bepaalde omstandigheden van gescheiden worden. Sterft het stoffelijk lichaam van de mens dan keert het Astraal-lichaam met de ZIEL terug naar God. Wij lezen hier over in de Heilige Qoraan:

"HIJ (Allah) is het, DIE uw ZIEL in de nacht neemt en weet hetgeen gij overdag doet; daarna wekt HIJ (Allah) u weder op, opdat de vastgestelde termijn moge worden voltooid. Dan is uw terugkeer tot HEM (Allah). Daarna zal HIJ u inlichten over hetgeen gij deed. (H. Qoraan, Surah "AL-ANAAM", hfdst. 6:61), "SOEDEWO": hfdst. VI, vers 60). -----

"ALLAH neemt de ZIELEN van de MENSEN op wanneer zij STERVEN en ook van hen, die NIET STERVEN, tijdens hun SLAAP. Dan houdt HIJ die, die HIJ (ALLAH) ten DODE heeft opgeschreven en zendt de overigen tot een BEPAALDE TIJD in het LICHAAM terug. (H. Qoraan, Surah "AZZOMAR", hfdst. 39:43), "SOEDEWO" : hfdst. XXXIX, vers 42). -----

4. HET LAGERE MENTALE LICHAAM:

In het Lagere Mentale lichaam van de mens bevindt zich het instinctief denkvermogen en is de zetel van alle lusten, hartstochten, begeerten, instincten, sensaties, gevoelens en emoties van LAGERE ORDE, zoals die in de mens tot uiting komen. Er bestaan ook VERHEVEN ideeën, emoties, aspiraties en verlangens, die vanuit het ontplooiend "GEESTELIJK DENKEN" tot de hogerstaande mensen (de ingewijden en zij, die hun lagere begeerten beheersen) komen. Alle hartstochten, z.a. zinnelijke liefde, haat, afgunst, wrok, jaloezie, begeerte naar stoffelijke dingen, dit alles behoort tot het Lagere Mentale lichaam. Bij onontwikkelde (of eenzijdig ontwikkelde) mensen treden bovenvermelde eigenschappen sterk naar voren. De mens dient de lagere instincten in zich te bedwingen en te beheersen en ze ondergeschikt te maken aan de HOGERE MENTALE idealen. De "ISLAM" leert dit te bereiken door: te BIDDEN, te VASTEN, het BETALEN van de ZAKAAT (het geven van AALMOEZEN aan de armen en behoeftigen).

Wij lezen hierover in de Heilige QORAAN :

"En onderhoudt het GEBED, voorwaar, het GEBED weerhoudt van ONDEUGD en KWAAD". (H. Qoraan, Surah "AL-ANKABOET", hfdst. 29:46), "SOEDEWO" : hfdst. XXIX, vers 45).

"O gij gelovigen, het VASTEN is u voorgeschreven zoals het degenen, die voor u waren, was voorgeschreven, opdat gij "VROOM" zult zijn. (H. QORAAN, Surah "AL-BAQARAH", hfdst. 2:184), "SOEDEWO" : hfdst. II, vers 183).

"Die zijn RIJKDOMMEN weggeeft om ZICH te LOUTEREN". (H. Qoraan, Surah "ALLAIL", hfdst. 92:19), "SOEDEWO" : hfdst. XCII, vers 18).----

5. HET HOGERE MENTALE LICHAAM:

De vier eerste beginselen heeft de mens met lagere levensvormen gemeen, maar zodra het vijfde beginsel, n.l. het "INTELLECT" zich begint te ontplooiën, heeft de mens een zeer belangrijk stadium op het Pad der volmaking bereikt. Dan beseft de mens de openbaring van het MENSZIJN in zich. Naarmate het INTELLECT zich ontplooit, verlicht het het vierde beginsel (het instinctief denkvermogen) met "REDE". Door de "REDE" weet en beseft de mens dat er een OPPERSTE WEZEN (GOD) bestaat. Het bewustzijn schemert door tot zelf-bewustzijn. Het verkrijgen van zelfbewustzijn betekent: het "MENTAAL" ONTWAKEN van de ZIEL tot het "IK"-bewustzijn. De dierlijke aard (lagere begeerten) zal de mens misschien naar beneden willen trekken, maar het GEESTELIJK DENKVERMOGEN zal hem (de mens) de helpende hand reiken en steunen. Houdt Uw blik naar bo-

ven gericht en laat Uw zinspreuk zijn: "VOORWAARTS". Breng het "IK" binnen in U tot openbaring en wees sterk. Gij zijt een onsterfelijke Ziel, voortdurend OMHOOG STIJGEND naar steeds grotere perspectieven. Wij lezen hierover in de Heilige QORAAN:

"Waarlijk DEUGD is in hem, die in ALLAH, de Laatste Dag, de Engelen, het BOEK en de Profeten gelooft, en die van zijn VFRMOGEN geeft uit LIEFDE voor HEM (Allah) aan de verwanten, de wezen, de armen, de reizigers, de bedelaars, en voor het vrijkopen van slaven en die het GEBED (Salaat) onderhoudt en de ZAKAAT betaalt, verder in diegenen, die hun VERBOND HOUDEN, wanneer zij dit tot stand brengen en de GEDULDIGEN in armoede, in kwellingen en in oorlogstijd; dezen zijn het, die bewezen hebben WAARACHTIG te zijn - en deze zijn de VROMEN". (H. Qoraan, Surah "AL-BAQARAH", hfdst. 2:78), "SOEDEWO": hfdst.II, vers 177).----

6. HET GEESTELIJK DENKVERMOGEN:

Alles wat wij voor goed, edel en groot in het menselijk denken houden, komt voort uit het "Geestelijk Denkvermogen" en ontvouwt zich geleidelijk in het gewone bewustzijn. Al wat tijdens zijn evolutie tot de mens gekomen is en wat naar adel, waarachtig GODSDIENSTIG GEVOEL, goedhartig-



Duisburg No 24 Tel.97052

heid, menselijkheid, rechtvaardigheid, onzelfzuchtige liefde, mededogen, sympathie enz..... zweemt, is door middel van zijn langzaam ontplooiend **GEESTELIJK DENKEN** tot de mens gekomen. Zijn liefde tot God en zijn liefde tot de mensheid heeft de mens op die wijze verkregen. Naarmate de ontwikkeling voorschrijdt, verruimt zijn begrip over de Gerechtigheid zich; de mens heeft meer mededogen, zijn gevoel van **MENSELIJKE BROEDERSCHAP** neemt toe; zijn begrip **LIEFDE** groeit; kortom, de mens wordt gesterkt in alle eigenschappen, die de mensen van alle Godsdiensten als "GOED" betitelen en die alle opgesomd kunnen worden als een praktische poging om de leerling van die verheven Geestelijke Meesters uit te leven, toen zij die grote waarheid verkondigden: "Gij zult uw naaste liefhebben als uzelfven". Naarmate het Geestelijk Bewustzijn in de mens zich begint te ontplooiën, krijgt hij een blijvender gevoel van de werkelijkheid van het bestaan van de **OPPERSTE MACHT**: "GOD" en terwijl hij daarin groeit, voelt hij hoe het begrip van de **BROEDERSCHAP DER MENSEN** langzamerhand in hem bewust wordt. De mens krijgt die gevoelens niet door zijn instinctief-Denkvermogen of door zijn intellect, maar vanuit zijn "GEESTELIJK DENKVERMOGEN. Wij lezen in de H. QORAAN:

"En houdt allen tezamen aan ALLAH'S richting vast en weest niet verdeeld en gedenkt de GUNST van ALLAH, die HIJ u bewees toen gij vijanden waart en HIJ (Allah) uw harten verenigde, zo werd gij door ZIJN GUNST "BROEDERS" en gij waart aan de rand van een vuurput en HIJ (Allah) redde u ervan". (H. Qoraan, Surah "AL-IMRAAN", hfdst. 3:104), "SOE-DEWO": hfdst. III, vers 103). -----

Het **GEESTELIJK DENKVERMOGEN** is tevens de bron van alle **INSPIRATIES**, die dichters, schilders, schrijvers, predikers, redenaars e.a. door de eeuwen heen hebben gekregen en die zij nog heden ten dage krijgen. (Zie "AL HAQ", MEI 1972, no. 8, artikel "Een inleiding tot de theosofie in de Islam", door: A. Mahmood). -----

7. HET EGO, DE GODDELIJKE VONK (ATMA), DE MONADE ("ROEH"):

De "Goddelijke Vonk" is het zevende beginsel in de mens. Het is een "SPRANKJE VAN DE HEIL GE VLAM". De Goddelijke Vonk is datgene in de mens wat het naaste bij GOD ligt. Enkel in een zeer speciaal en kostbaar moment zijn wij ons van het bestaan van de Goddelijke Vonk in ons bewust en in dergelijke ogenblikken weten wij ons in de ontzagwekkende tegenwoordigheid van de Goddelijke Vonk. Die momenten kunnen zich voordoen wanneer men in diep Godsdienstig denken (meditatie, contemplatie) verzonken is. Ook in een rampzalig uur, wanneer alle menselijke hulp ons in de steek gelaten heeft: "VREES NIET, WANT ALLAH IS MET ONS". (Zie "AL HAQ", Febr. 1973, no. 17, bladz. 4-6). Wanneer zulke momenten

tot ons komen laten zij een Diepe VREDE in ons achter, die ons later nooit geheel ontsnapt en daarna zijn wij nooit meer geheel dezelfde. In het ogenblik der VERLICHTING of bij de dageraad van het Geestelijk Bewustzijn voelen wij tevens de werkelijke tegenwoordigheid van de "Goddelijke Vonk". In die ogenblikken worden wij ons van onze verwantschap en ons verband met 's levens Middelpunt bewust. Door de bemiddeling van de "Goddelijke Vonk" **OPENBAART ZICH GOD AAN DE MENS**. Wij lezen hierover in de Heilige QORAAN: "Het is voor een mens niet mogelijk dat ALLAH tot hem zou spreken anders dan door INGEVING of van achter een SLUIER of door een Boodschapper te zenden om door ZIJN gebod te OPENBAREN wat HIJ (Allah) wil. Voorwaar, Hij (Allah) is de Verhevene, de Alwijze". (H. Qoraan, Surah "ASJSJOERA", hfdst. 42:52), "SOEDEWO" : hfdst. XLII, vers 51). -----

"En voorzeker, WIJ hebben de mens geschapen en WIJ weten alles wat zijn "IK" hem toefluistert. En WIJ zijn NADER tot hem (de mens) dan zijn halsader". (H. Qoraan, Surah "QAAF", hfdst. 50:17), "SOEDEWO" : hfdst. L, vers 16). -----

"HIJ (Allah) weet wat de aarde ingaat en wat eruit voorkomt en wat van de hemelen nederkomt en wat ernaar toe opstijgt. HIJ (Allah) is met U waar GIJ OOK ZIJN MOOGT, WANT ALLAH ZIET ALLES WAT GIJ DOET". (H. Qoraan, Surah "AL-HADIED" hfdst. 57:5, "SOEDEWO" : hfdst. LVII, paragraaf 1, vers 4). -----

GEEST, ZIEL EN LICHAAM:

De Mens is in werkelijkheid een "GEEST" en is alszodanig eeuwig en onsterfelijk. De mens bezit het "Geestelijk Bewustzijn", dat hem leidt en de "GODDELIJKE VONK", die hem bij deze leiding tevens met de Geestelijke Wereld verbindt. Als de Geest van de mens zich in de Aardse sfeer wil doen gelden, kan hij dit alleen, wanneer hij het hiertoe nodige Aardse apparaat, dat wij lichaam noemen, bezit. De Geest is echter in Zijn bewegingen veel te fijn om zich d.m.v. het grove instrument van het lichaam te kunnen uiten. Hiertoe is een bemiddelend orgaan nodig, dat fijner is dan het fysische, maar grover dan het Geestelijke. Deze bemiddelaar is de "ZIEL". Geest en ZIEL zijn dus ongetwijfeld NIET hetzelfde, ofschoon men beide vaak dooreen gebruikt. Men kan met andere woorden zeggen: de ZIEL is voor de Geest, wat het lichaam voor de ZIEL is. Er doet zich eenzelfde verwantschap voor als tussen stoom, water en ijs. De stoom zou het ijs in een oogwenk vernietigen. Er is dus een bemiddelaar nodig, namelijk het water. De verdichting van de Geest, d.w.z. zijn beperking en begrenzing levert de Ziel op (het water) en de verdichting van het water levert ijs. Precies zo is het met de drie-deling: Geest, ZIEL en Lichaam. Tenslotte is dus alles een en hetzelfde, namelijk: "GEEST". EN HIJ (ALLAH) IS HET DIE DE MENS UIT "WATER" HEEFT GESCHAPEN en heeft hem verwanten gegeven door de afstamming en huwelijk; uw HEER is ALMACHTIG". (H. QORAAN, Surah "AL-FORQAAN", hfdst. 25:55), "SOEDEWO" : hfdst. XXV, vers 54). --- De mens moet duidelijk inzien, dat hij in werkelijkheid niet alleen uit het zichtbaar lichaam bestaat, doch dat het fysiek lichaam slechts een instrument (voertuig) is voor de tijd, dat de mens zich op het stoffelijk gebied (de Aarde) voertuigt. Het stoffelijk lichaam van de mens is een Aards zeer noodzakelijk voertuig van de ZIEL. Het Geestelijke is steeds Goddelijk, het materiele NIET. De boze invloeden komen steeds uit het slechts lichamelijke ("IK"- dienende materialisme) voort. Daar de Geest het primaire is, is hij ook het overheersende principe. Zolang de Geest de leiding over het lichaam behoudt, zal het de mens goed gaan. Om te onderscheiden, wat goed en wat slecht is, bezit de mens in zijn "GEWETEN" zijn "Geestelijke Leider" of "Gids". Het "GEWETEN" is de Onsterfelijke "HEILIGE VLAM" (Goddelijke Vonk) in de mens, die hem zijn onderscheidingsvermogen verleent. Het gevoel is een lichamelijke aangelegenheid, waaraan de mens minder waarde moet hechten. SMAPTEN gevoelen wij met het lichaam, VREUGDE gevoelen en ervaren wij met de ZIEL.

"WELK GOED OOK TOT U KOMT, DAT KOMT VAN ALLAH, EN WE EK KWAAD U OVERKOMT, KOMT DOOR U ZELF". (H. Qoraan, Surah "ANNISA", hfdst. 4:80), "SOEDEWO" : hfdst. IV, vers 79). ----- INTUITIE is tegelijk Geestelijk ervaren en schouwen. Schouwen is iets anders dan zien. INSPIRATIE is Geestelijke INGEVING, die uit HOGERE, Geestelijke, dus uit GODDELIJKE sferen tot de mens komt.

"Zij die geloven en zich aan RECHTVAARDIGHEID houden, er zijn voor

hen blijde tijdingen in het tegenwoordige leven en in het hiernamaals". (H. QORAAN, Surah "JOENOEES", hfdst. 10:64, 65), "SOE DEWO" : hfdst. X, verzen 63, 64). -----

"Gij zult de onrechtvaardigen in VREES zien voor hetgeen zij hebben verdiend op de Dag des Oordeels en het zal hen zeker treffen. Maar degenen, die GOEDE WERKEN DOEN, zullen in de TUINEN van het "PARADIJS" zijn. Zij zullen bij hun HEER (Allah) alles vinden wat zij wensen. Dat is de GROTE GENADE". (H. Qoraan, Surah "ASJSJOERA", hfdst. 42:23), "SOEDEWO" : hfdst. XLII, paragraaf 3, vers 23). -----

(wordt vervolgd)

VREDE ZIJ MET U ALLEN

OPTIMISME IN DE HEILGE QORAAN (Slot)

(door: J.M. DRAGMAN)

Dan komt het volgende hoofdstuk, genaamd De Koe (Al-Baqarah). Het eerste gedeelte, dat ons van de leiding met betrekking tot bovengenoemde voorziet, geeft het einddoel van die leiding. „Ulaika-humu-l-muflihun”, wil zeggen: het zijn degenen, die geslaagd zijn. Het eerste gedeelte openbaart dus in eenvoudige taal het ware „geheim om te slagen”. Het is dit succes, waarnaar alle volkeren van alle landen van alle tijden hunkeren. Deze verkondiging van de fundamentele regel voor het succes sluit de bevestiging in zich van de theorie van Gods grote weldadigheid bij het besturen van het heelal.

De Heilige Qoraan is niet pantheïstisch en is geen bevestiging van de theorie, dat het Goddelijk Wezen samen gaat met vroomheid en zonde. zodat er geen verschil bestaat tussen goed en kwaad. Deze theorie is een vernietiging van alle zedelijkheid en godsdienst. Maar volgens de Heilige Qoraan bestaat de Duivel, de Geest van het kwaad, die de mensen misleidt, maar hij is machteloos tegen de „Ibadu-l-Lahi-s-salihun”, de rechtschapen dienaren van Allah. De Heilige Qoraan vermeldt noch de val van Adam, noch de heerschappij van Satan over Adam, maar de zogenaamde verwijdering van de tuin (Aldjannah) is een noodzakelijk en tastbaar gevolg van zijn ongehoorzaamheid jegens de directe bevelen van zijn Heer, en die verwijdering is voor zijn eigen bestwil en voor het welzijn van zijn nakomelingschap. Die Roemrijke Heer van Liefde en barmhartigheid is zo weldadig, dat Hij, ondanks Adam's ongehoorzaamheid, niet nalaat deze te vergeven en zijn bede om hulp te vervullen.

Hoe verheven is het optimisme, dat door de Heilige Qoraan voorgestaan wordt. Het Boek verklaart in zeer duidelijke taal: —Man dja-a bilhasanatie falahu'ashru amtsaliha wa man dja-a bissayiati fala judjza illa mitslaha wa hum la juzlamun.

„Hij, die wel doet, krijgt een tienvoudige beloning, en hij die kwaad sticht wordt slechts in overeenstemming met de gepleegde zonde gestraft, en niemand van hem wordt onrecht aangedaan”, (6:161) zo'n overwicht van het goed op het kwaad komt men nergens anders tegen. Hoe verheven edel is de vergelding van het kwaad. Volgens de Heilige Qoraan is het dus de Geest der Goedheid, die het heelal beheerst.

Nu zou ik graag dit artikel willen besluiten met de lezers te verwijzen naar de gulden regel van het verdrijven en afwenden van het kwaad, verkondigd door de Roemrijke Qoraan; Hij zegt — La tastawi-l-hasanatu wala-s-sayyiah; idfa billati hiya ahsan faiza-l-lazi baynaka wa baynahu adawa-

tun kaannahu waliyyun hamim – „Goed en kwaad zijn niet eender; verdrijf (kwaad) door middel van goed, en zie!” hij met wie u in vijandschap geleefd hebt, wordt een boezemvriend” (41:34). Kan dit vers niet beschouwd worden als de bron van de veelbesproken cultus der geweldloosheid?

Een beschrijving gevende van diegenen, voor wie de laatste verblijfplaats der gelukzaligen bestemd is, zegt hij: „En zij verdrijven kwaad door goed”. De Heilige Profeet kreeg de opdracht de mensen „billati hiya ahsan” d.w.z. „met wat goed is te bestrijden”.

Tot slot zij gezegd, dat het gebod van de Heilige Qoraan omtrent verdraagzaam enig is, en het beste, wat het menselijke verstand zich kan indenken. Wa in aqabtum fa aqibi bimitsli ma uqibtum wa la-in sabartum fahuwa chayrun lissabirin – „Als u onrecht is aangedaan, mag u het met het zelfde vergelden; maar als u het verdragen kunt zal het beter zijn”. (16:126).

De term „verdraagzaamheid” weergeeft de betekenis van het Arabische „sabr” niet ten volle; „sabr” betekent niet alleen verdraagzaamheid, maar ook het voortdurend goed doen en het zich onthouden van kwaad. Het zal nutteloos zijn, in welke taal ter wereld ook, naar een overeenkomstig term te zoeken.

Aldus kunnen wij met recht opmerken, dat de Qoraan niet de enkel theoretische leer van het toekeren van de linker wang verkondigt, maar dat ze in de duidelijkste termen de heerschappij van goed over kwaad vaststelt, en ons de meest praktische regels geeft betreffende het verdrijven, het afwenden en het weerstaan van kwaad middels goed. Ik denk, dat deze soort van optimisme in geen ander geschrift te vinden is.

O, gij mensen! waarlijk. Wij hebben u van een mannelijk en een vrouwelijk persoon geschapen, en u tot stammen en gezinnen gemaakt; waarlijk, de achtenswaardigste van U is bij God degeen onder u, die het best (voor zijnen plicht) oppast; waarlijk, God is Wetend, Zich bewust (49:13).

BURGEROORLOG

Omar werd opgevolgd door Othman. Aan hem was te danken dat de koran definitief werd samengesteld uit 'geschriften, verbleekte kleitabletten en de herinneringen der mensen.' Onder zijn regering werden Azerbaidzjan en grote delen van Armenië veroverd. Othman had echter een zwak karakter en raakte steeds meer onder de invloed van gunstelingen en familieleden. Zijn toenemende vriendjespolitiek leidde voortdurend tot samenzweringen en opstanden. Mohammeds neef en schoonzoon Ali bracht tenslotte een leger op de been en liet Othman op 17 juni 656 vermoorden. In een door onderlinge twisten en oorlogen verscheurde tijd besteeg Ali als vierde kalief de troon. Vanuit zijn nieuwe hoofdstad Koefa trok hij op tegen de Moslimleiders Tahla en al-Zoebair, die zich hadden afgescheiden en door Mohammeds lievelingsvrouw Eisja gesteund werden; nog in het jaar van zijn troonbestijging versloeg hij hen. Daarna bestreed hij de Omajjade Moawija, die stadhouder in Syrië was en die de moord op Othman wilde wreken. Het kwam echter niet tot een militaire beslissing.

Het enige resultaat was dat de moslims in twee kampen uiteenvielen: de sji'iten onder Ali en de opstandige charidjieten van Moawija. Tenslotte gaf Ali de moed op, trad als kalief af en werd in 661 te Koefa vermoord. De sji'iten zouden hem echter altijd als de enige ware opvolger van Mohammed blijven vereren, en als martelaar vergoddelijkten ze hem bijna.

Ali was de laatste gekozen kalief. Na hem begon het erfelijk kalifaat der Omajjaden met Moawija als stamvader. Onder hem en zijn opvolgers bereikten de Arabieren Afghanistan, Samarkand, Boechara en – na hun zegetocht door Noord-Afrika – Spanje. Een der belangrijkste kaliefen uit deze dynastie was Walid I (705–715), die de wereld verrijkte met de wondermooie vroegislamitische bouwkunst.

In 732, honderd jaar na het overlijden van Mohammed, strekte het rijk van de islam zich uit van de Golf van Biskaje tot aan de Indus, van China en Siberie tot aan de zuidelijkste watervallen in de Nijl. De opmars der Arabieren langs de uiterste westelijke route echter kwam in datzelfde jaar 732 tot staan; bij Tours en Poitiers, in het hart van Frankrijk, werden ze door Karel Martel verslagen. Toch zou de islam nog een keer midden in het hart van Europa verschijnen, namelijk voor de poorten van Wenen.....

Uit: 'De Groten van alle tijden'.

MOHAMMED